



Ouvrir le Livre

La bible latine, en usage exclusif dans l'Église catholique jusqu'au début du XXème siècle était appelée la Vulgate. Si ce nom vous évoque l'idée de « vulgarisation », vous avez raison. L'intention du pape Damase (4^e siècle) était bien de rendre la Bible accessible, dans la langue pratiquée par le grand nombre. Il confia à Saint Jérôme de Stridon la tâche de traduire les Écritures et d'en fournir le texte le plus fiable possible. Ce premier travail devait devenir la base de tout ce qui se ferait ensuite et la Vulgate s'établit peu à peu comme l'unique référence.

Au fil du temps, paradoxalement, elle devint accessible seulement aux lettrés qui connaissaient le latin alors qu'elle devenait étrangère au grand nombre dès lors, que le latin n'était plus langue commune. En outre, le texte sacré devenait comme « intouchable », soustrait à toute approche critique, du moins jusqu'au XVII^e siècle où paraît le P. Richard Simon (1638-1712), prêtre de l'Oratoire, féru de langues anciennes, érudit qui s'intéresse de près aux Saintes Écritures et entend entrer en dialogue avec elles.

Le père Gilbert Caffin lui avait consacré une conférence lors des célébrations du 4^e centenaire de l'Oratoire. Je le cite : « [Le père Simon] s'oppose à la fois aux incroyants - les libertins érudits du 17^e siècle - *qui se moquent des obscurités et des contradictions trouvées dans les textes bibliques* et aux inconditionnels de la foi qui refusent toute critique des livres sacrés. ». Et encore : « Coupable d'avoir eu raison trop tôt, R. Simon fut condamné par Bossuet puis par Rome et exclu de l'Oratoire en 1678 ». Il n'en demeure pas moins le père de la critique biblique moderne et nombre de ses successeurs dans cette discipline rencontreront les mêmes difficultés et avanies que lui - comment ne pas penser ici au dominicain fondateur de l'Ecole Biblique et Archéologique de Jérusalem, le P. Lagrange ?

Reste le fruit du travail et des combats de ces érudits infatigables : aujourd'hui chacun peut disposer dans sa langue de traductions fiables, enrichies de notes et de renvois qui permettent de circuler dans la richesse du texte biblique. Richard Simon et ses successeurs ont rouvert le chemin du dialogue avec les Écritures. Pour qu'une parole se donne à entendre, il est à la portée de tout un chacun de faire ce geste si simple : ouvrir le Livre.

Père Gilles-Hervé Masson, vicaire à Saint-Eustache.

AGENDA PAROISSIAL

Jeudi 09 mars à 18 h 45 - Partage de la Parole - Salle des Chanteurs

Vendredi 10 mars à 18 h 30 - Réunion de l'équipe pastorale - Salle Philippe Néri

Samedi 11 mars à 11 h 00 - Catéchisme et Eveil à la foi - Salle Philippe Néri et Chanteurs

Samedi 11 mars à 11 h 00 - Réunion de préparation au baptême - Chapelle Sainte-Agnès

Samedi 11 mars à 16 h 00 - Rencontre Catéchuménat - Salle Philippe Néri

Mardi 14 mars à 19 h 00 - Dialogue contemplatif - Salle Philippe Néri

Jeudi 16 mars à 19 h 00 - Conseil paroissial à Saint-Eustache

Jeudi 23 mars à 19 h 15 - Entretiens spirituels - Salle des Chanteurs

Samedi 25 mars à 11 h 00 - Catéchisme et Eveil à la foi - Salle P. Néri et Chanteurs

Célébration de baptêmes à Saint-Eustache

L'église Saint-Eustache est heureuse de vous faire part de ses célébrations :
le baptême de **Madeleine**, *célébration : Patrice Cavelier,*

le samedi 25 mars 2023 à 14 h 30

le baptême **d'Antoine**, *célébration : Jacques Merienne,*

le dimanche 26 mars 2023 à 12 h 30

Temps de Carême à Saint-Eustache

Pour marquer les cinq dimanches du temps de Carême, à la messe de 11 h 00, nous avons décidé d'inviter Agnès Adeline-Schaeffer, Anne Lécu, Véronique Margron, Isabelle le Bourgeois et Isabelle de Gaulmyn, pour un partage de leur lecture et de leur compréhension de l'Évangile.

Agnès Adeline-Schaeffer est pasteure de l'Église protestante unie de France au Temple de l'Oratoire du Louvre et aumônier à la maison d'arrêt de Paris La Santé.

Elle est intervenue le dimanche 26 février.

Anne Lécu est religieuse dominicaine. Elle exerce la médecine dans une maison d'arrêt d'Île-de-France depuis 1997. Elle a soutenu, en 2010, à l'université de Paris-Est, une thèse de philosophie pratique sur les soins en prison.

Elle interviendra le dimanche 05 mars.

Véronique Margron est prieure provinciale des Sœurs de la charité dominicaines de la présentation depuis 2014, théologienne moraliste et présidente de la Conférence des religieux et religieuses de France depuis 2016.

Elle interviendra le dimanche 12 mars.

Ancienne femme d'affaires, **Isabelle Le Bourgeois** est religieuse auxiliaire, psychanalyste et ancienne aumônier de prison.

Elle interviendra le dimanche 19 mars.

Isabelle de Gaulmyn est rédactrice en chef de *La Croix* et présidente des Semaines sociales de France.

Elle interviendra le dimanche 26 mars.

Retrouvez les catéchèses sur le site Saint-Eustache : <https://www.saint-eustache.org>

AGENDA PAROISSIAL

SEMAINE SAINTE 2023 - SAINT-EUSTACHE

Messe des Rameaux

Bénédictio des Rameaux à toutes les messes

Dimanche 2 avril : messe à 09 h 30 - 11 h 00 - 18 h 00

et messe anticipée :

samedi 1^{er} avril à 18 h 00

Office des Ténèbres

Concert spirituel, le Mercredi saint, Mercredi 5 avril à 20 h 00

Messe de la Cène, Jeudi saint, 6 avril à 19 h 30

Chemin de Croix, Vendredi saint, 7 avril à 12 h 30

Office de la Passion, Vendredi saint, 7 avril à 19 h 30

Vigile pascale, Samedi 8 avril à 21 h 00

Messe de Pâques, Dimanche 9 avril :

à 11 h 00 et à 18 h 00 - Pas de messe à 09 h 30



INFORMATIONS DU DIOCESE

LE COLLÈGE DES BERNARDINS : QUI EST JÉSUS ?

6 séances en Mars-Avril 2023

Le Collège des Bernardins propose six soirées,
le mercredi de 19 h 45 à 21 h 00.

Pour mieux connaître le Christ dans la Bible, mais
aussi dans l'histoire de l'archéologie.

Le Père Jérémy Rigaux vous donnera des clefs
pour mieux connaître le Christ.

A destination spécialement des 18 - 40 ans.

(Cours suivi d'un verre dans le quartier pour ceux qui le souhaitent).

Programme des séances :

8 mars 2023 : épisode 1 : l'intrigue : Jésus a-t-il existé ?

15 mars 2023 : épisode 2 : les sources : quatre évangélistes...qui dit la vérité ?

22 mars 2023 : épisode 3 : le contexte : quelle est la personnalité de Jésus ?

29 mars : épisode 4 : l'énigme : Jésus...prophète ou Messie ?

12 avril 2023 : épisode 5 : révélation : Jésus...le Fils de Dieu ?

19 avril 2023 : épisode 6 : mobile : mais que voulait Jésus ?

Inscriptions à la séance : chaque séance est indépendante des autres.

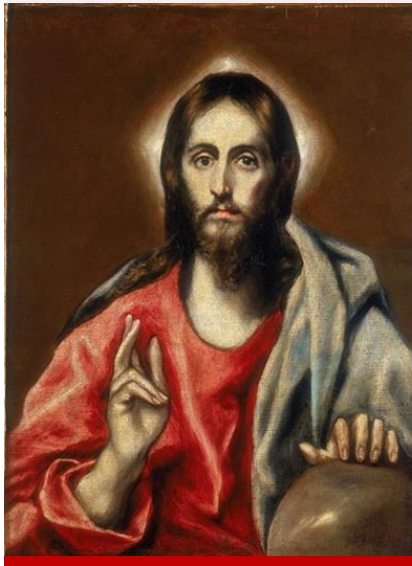
Tarifs : 7 euros - Tarif réduit : 4 euros pour les jeunes de moins de 30 ans

Inscription en ligne :

<https://www.collegedesbernardins.fr/formation/afterwork-saison-2-qui-est-jesus>

ART ET EVENEMENTS

Cycle de 3 conférences : du dogme de Chalcédoine dans le contexte de l'Anthropocène



Programme 2023

NOTE BENE : MODIFICATION DU CALENDRIER

(SUITE AU MOUVEMENT SOCIAL ACTUEL)

(Conférences à la salle des colonnes,
2, impasse Saint-Eustache)

Conférence de Jean-Louis Souletie, théologien à l'I.C.P

Jeudi 23 mars 2023 à 20 h 00

Conférence de Brigitte Cholvy, théologienne à l'I.C.P

Jeudi 20 avril 2023 à 20 h 00

Conférence de Jacques Arnould, historien
des sciences et théologien

Mardi 02 mai 2023 à 20 h 00

**Le Dieu cerf parfum : une cologne universelle inspirée
de l'univers de l'église Saint-Eustache**



Le parfum le Dieu cerf

est disponible actuellement au sein de l'accueil de Saint-Eustache,
en format **50 ml**, au prix conseillé de **69 euros**.

*« Au rythme du Grand Orgue, l'innovante floralité aromatique du Lavandin Pure Jungle
Essence s'allie à l'Estragon, dépeignant une forêt
soutenue de géants herbacés, agrestes et boisés, tels des piliers de pierre ».*